Royal Group
Insurance

ក្រុមហ៊ុនរ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ផលិតផលធានារ៉ាប់រងជាក្រុម

"របាំងការពារ"

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប
ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក
ROYAL GROUP LIFE INSURANCE
PLC
KINGDOM OF CAMBODIA

តារាងមាតិកា

១. និយមន័យ 3

២. កម្មវត្ថុនៃការធានា 5

៣.វិសាលភាពនៃការធានា 5

៤. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង 5

៥. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង 7

៦. ករណីមិនធានា 7

៧. ទីតាំងភូមិសាស្រ្តនៃការធានារ៉ាប់រង 8

៨. លក្ខណៈសម្បត្តិនៃអ្នកទទួលផល ឬអ្នកទទួលសំណង 9

៩. ការកែប្រែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង 9

១០. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង 10

១១. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង 10

១២. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង 10

១៣. ការទាមទារសំណង 11

១៤. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់ 16

១៥. ការផ្សះផ្សាវិវាទ 16

១៦. ដែនយុត្តាធិការ 16

ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC
KINGDOM OF CAMBODIA

១. និយមន័យ

ក. អ្នកទទួលផលចម្បង៖	គឺជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលសំដៅដល់ម្ចាស់បំណុលដែលជាស្ថានប័នផ្តល់កម្ចី មានដូចជា ធនាគារ ឬគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ។
ខ. អ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ៖	សំដៅដល់បុគ្គល ដែលត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុងបញ្ជីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬ បញ្ជីបន្ថែម/លុបចោលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬ ឯកសារភ្ជាប់ផ្សេងៗទៀតនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ថាជាអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ ដើម្បីទទួលអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង ដែលនៅសល់បន្ទាប់ ពីការដកចេញនូវទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវទូទាត់ ទៅអ្នកទទួលផលចម្បងយោងតាមខ និង លក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
គ.ដៃ៖	សំដៅលើផ្នែកពីស្មាទៅកដៃ។
ឃ. ជើង៖	សំដៅលើផ្នែកពីត្រគាកទៅកជើង។
ង. ខ្វិន៖	មានន័យថាការបាត់បង់ចលនា និងអារម្មណ៍ត្រូវបានបញ្ជាក់អំពីអវយវៈពីរសម្រាប់រយៈពេល ៦ ខែជាប់គ្នាចុងក្រោយដោយវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្លីនិក។
ច. គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ៖	សំដៅទៅស្ថាប័នផ្តល់កម្ចី ក្នុងស្រុក ឬអន្តរជាតិ និងស្ថាប័នដទៃទៀតដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យផ្តល់កម្ចីដល់បុគ្គល ដែលស្ថិតក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃកិច្ចសន្យាកម្ចី នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ឆ. សមាជិកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖	សំដៅទៅបុគ្គលដែលជីវិត ឬសុខភាពត្រូវបានការពារក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ិនសួរេន ម.ក ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC KINGDOM OF CAMBODIA

ជ.ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/ម្ចាស់៖ សំដៅដល់បុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែល "ជាម្ចាស់" កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។ ពួកគេគឺជាភាគីដែលចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្លូវច្បាប់ជាមួយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង និងទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ឈ. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង៖ សំដៅដល់ទឹកលុយដែលលោកអ្នកបង់មកកាន់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីទទួលបានការការពារ។

ញ. រយៈពេលសម្រេចចិត្ត៖ សំដៅទៅរយៈពេលដែលកំណត់ដោយច្បាប់ ឬតាមកិច្ចសន្យា ក្នុងអំឡុងពេលដែលបុគ្គលម្នាក់អាចលុបចោលកិច្ចសន្យា ការទិញ ឬការសម្រេចចិត្តដោយមិនប្រឈមមុខនឹងការពិន័យផ្នែកច្បាប់ ឬហិរញ្ញវត្ថុស្តង់ដា។

ដ. កាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាព៖ សំដៅទៅកាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលាជាក់លាក់ នៅពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងផ្លូវច្បាប់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកិច្ចសន្យាហិរញ្ញវត្ថុជាផ្លូវការបានចូលជាធរមាន និងអាចអនុវត្តបាន។

ឋ. កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់៖ សំដៅដល់កាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលាជាក់លាក់ នៅពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងផ្លូវច្បាប់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកិច្ចសន្យាហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបញ្ចប់។ នេះគឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលបញ្ចប់ជាផ្លូវការនូវសិទ្ធិ ការការពារ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

ឌ. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង៖ សំដៅទៅលើកិច្ចសន្យា ផ្លូវការរវាងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង (អ្នកធានា) និងបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល (ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង)។

ធ. ស្ថានភាពសុខភាពមានមុនពេលធានារ៉ាប់រង៖ សំដៅលើបញ្ហាសុខភាព ការរងរបួស ឬជំងឺរ៉ាំរ៉ៃដែលលោកអ្នកមានមុនពេលការធានារ៉ាប់រងថ្មីរបស់អ្នកបានចាប់ផ្តើមជាផ្លូវការ។

ន. ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖ សំដៅលើចំនួនថេរដែលក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងធានាក្នុងការបង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកទទួលផល ប្រសិនបើព្រឹត្តិការណ៍ធានារ៉ាប់រងជាក់លាក់ណាមួយកើតឡើង (មរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង)។

ប. រយៈពេលរង់ចាំ៖ សំដៅលើកាលបរិច្ឆេទជាក់លាក់នៃពេលវេលាដែលត្រូវឆ្លងកាត់មុនពេលអ្នកអាចចូលប្រើការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ឬទទួលបានការទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍។

២. កម្មវត្ថុនៃការធានា

ការពារលើមរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

៣.វិសាលភាពនៃការធានា

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ការការពារនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងទូទាំងសកលលោក។ (ផ្អែកតាម ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀត ដែលមានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ) សម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ទៅលើមរណភាព និង ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍។

៤. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង

ផលិតផលធានារ៉ាប់រង "របាំងការពារ" គឺជាផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋានជាក្រុមដែលបង្កើតឡើងដើម្បីការពារឥណវន្តពីហានិភ័យផ្សេងៗ រួមទាំងការបាត់បង់អាយុជីវិត ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ឬជំងឺ។ នៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍បែបនេះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងទូទាត់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសរុប ដោយផ្ទាល់ជាមួយម្ចាស់បំណុលដោយផ្អែកលើកាលវិភាគសងប្រាក់កម្ចី។ អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងដែលនៅសេសសល់ណាមួយ ប្រសិនបើអាចអនុវត្តបាន នឹងត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ។

ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅតែមានសុពលភាព ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងដូចខាងក្រោម៖

- មរណភាពដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ ឬជំងឺ៖ ក្នុងករណីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព នោះក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងទូទាត់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសរុបជូនអ្នកទទួលផលចម្បង និងអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ។ កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបានបញ្ចប់នៅពេលដែលការសំណងធានារ៉ាប់រងត្រូវបានទូទាត់រួចរាល់។

- ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ ឬជំងឺ៖ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នោះក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងទូទាត់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសរុបជូន អ្នកទទួលផលចម្បង និងអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ។

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបានបញ្ចប់បន្ទាប់ពីសំណងធានារ៉ាប់រងបានទូទាត់រួចរាល់។

ល.រ	ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍
១	បាត់បង់ និងពិការភាពទាំងស្រុងនូវដៃទាំង២ ឬជើងទាំង២ ឬភ្នែកទាំង២
២	បាត់បង់ និងពិការភាពទាំងស្រុងនូវដៃម្ខាង និងជើងម្ខាង
៣	បាត់បង់ និងពិការភាពទាំងស្រុងនូវដៃម្ខាង និង ភ្នែកម្ខាង
៤	បាត់បង់ និងពិការភាពទាំងស្រុងនូវជើងម្ខាង និង ភ្នែកម្ខាង
៥	ពិការអវយវៈពីរ (សម្រាប់រយៈពេល ៦ ខែជាប់ៗគ្នា)

ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ គឺសំដៅលើការកាត់អវយវៈចំនួនពីរ (២) ដាច់ចេញពីរាងកាយ ព្រមទាំងមានការបញ្ជាក់អះអាងការវាយតម្លៃ និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃការបាត់បង់អវយវៈទាំងអស់នោះ ។

ក. ដៃទាំង២ ។ ឬ
ខ. ជើងទាំង២ ។ ឬ
គ. ភ្នែកទាំង២ ។ ឬ
ឃ. ដៃម្ខាង និងជើងម្ខាង ។ ឬ
ង. ដៃម្ខាង និងភ្នែកម្ខាង ។ ឬ
ច. ភ្នែកម្ខាង និងជើងម្ខាង។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុន រ៉យ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC KINGDOM OF CAMBODIA

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបានបញ្ចប់ក្រោយពីសំណងធានារ៉ាប់រងបានទូទាត់រួចរាល់។

៥. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

៥.១ មធ្យោបាយនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង៖

បុព្វលាភអាចបង់បានតាមរយៈសាច់ប្រាក់ ឬ ការផ្ទេរតាមធនាគារ។

៥.២ វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង៖

ក. ប្រចាំខែ
ខ. ប្រចាំត្រីមាស
គ. ប្រចាំឆមាស
ឃ. ប្រចាំឆ្នាំ

៦. ករណីមិនធានា

ករណីមិនធានាសម្រាប់មរណភាព៖

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងមិនធ្វើការទូទាត់សំណងឡើយ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាពតាមមូលហេតុដូចខាងក្រោម៖

ក) ការធ្វើអត្តឃាត ឬប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ឬបង្កគ្រោះថ្នាក់ដោយខ្លួនឯង ទោះជាក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ។

ខ) ការឆ្លងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬជំងឺដែលទាក់ទងនឹងជំងឺអេដស៍។

គ) ការប្រព្រឹត្តបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តដោយអ្នកត្រូវបានធានា ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។ អ្នកទទួលផលដែលមិនពាក់ព័ន្ធ នៅតែមានសិទ្ធទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍របស់ពួកគេ។

ឃ) ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពដូចជា សង្គ្រាម ការលុកលុយ បដិវត្តន៍ ការបះបោរ ចលាចលស៊ីវិល កុប្បកម្មកូដកម្ម ការកើនឡើងប្រជាប្រិយភាពប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាល និងអំពើភេរវកម្ម។

ង) លក្ខខណ្ឌដែលមានស្រាប់ដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនបានបង្ហាញមកកាន់ក្រុមហ៊ុនមុនកាលបរិច្ឆេទជាធរមាននៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយលក្ខខណ្ឌនេះរួមមានជំងឺ រោគដែលធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យឃើញ ឬពិការភាព ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះជំងឺមហារីក ជំងឺទឹកនោម

ផ្អែម ជំងឺបេះដូង ជំងឺថ្លើម ជំងឺដាច់សរសៃឈាមខួរក្បាល ជំងឺសួត ជំងឺតម្រងនោម និង ជំងឺរុំារ៉ៃ និងរបួសផ្សេងៗទៀត។

ច) ជំងឺរាតត្បាតណាមួយ សំដៅលើការផ្ទុះឡើងនៃជំងឺធ្ងន់ធ្ងរដែលកំណត់ដោយក្រសួងសុខាភិបាល។

ឆ) នៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍នៃសង្គ្រាម។

ករណីមិនធានាសម្រាប់ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍៖

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងមិនធ្វើការទូទាត់សំណងឡើយ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍តាមមូលហេតុដូចខាងក្រោម៖

ក) ការធ្វើអត្តឃាត ការប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ឬដោយចេតនាធ្វើឱ្យខ្លួនឯងមានរបួសដោយចេតនា ខណៈពេលដែលមានស្មារតី ឬវិកលចរិត។

ខ) ការឆ្លងមេរោគហ៊ីវ (HIV) ជំងឺអេដស៍ (AIDS) ឬជំងឺដែលទាក់ទងនឹងជំងឺអេដស៍។

គ) ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពដូចជា សង្គ្រាម ការលុកលុយ បដិវត្តន៍ ការបះបោរ ចលាចលស៊ីវិល កុប្បកម្មកូដកម្ម ការកើនឡើងប្រជាប្រិយភាពប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាល និងអំពើភេរវកម្ម។

ឃ) ការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្ត ឬប្រព្រឹត្តបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ឬសកម្មភាពខុសច្បាប់ណាមួយ។

ង) ការចូលរួមនៅក្នុងសកម្មភាពហោះហើរ ឬអាកាសចរណ៍នានា លើកលែងតែជាអ្នកដំណើរត្រូវបង់ថ្លៃធ្វើដំណើរនៃអាកាសចរណ៍ស៊ីវិល ដែលមានកាលវិភាគធ្វើដំណើរត្រឹមត្រូវ និងមានអាជ្ញាបណ្ណត្រឹមត្រូវ

ច) លទ្ធផលណាមួយនៃការធានារ៉ាប់រងបំពេញកាតព្វកិច្ចជាកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ (យោធា នគរបាល ឆ្មាំប្រដាប់អាវុធ) ឬការបង្ក្រាបឧក្រិដ្ឋកម្ម ឬក្នុងសម័យសង្គ្រាម។

ឆ) ពិការភាពណាមួយដែលបណ្តាលមកពីជំងឺ ការរងរបួស ឬការព្យាបាលរបស់អ្នកធានារ៉ាប់រង មុនពេលថ្ងៃចាប់ផ្តើមនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ជ) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀនខុសច្បាប់ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន

ឈ) ជំងឺរាតត្បាតណាមួយ សំដៅលើការផ្ទុះឡើងនៃជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ដែលកំណត់ដោយក្រសួងសុខាភិបាល។

៧. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានារ៉ាប់រង

ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងទូទាំងសកលលោក។

៨. លក្ខណៈសម្បត្តិនៃអ្នកទទួលផល ឬអ្នកទទួលសំណង

អ្នកទទួលផល ឬអ្នកទទួលសំណងត្រូវតែមានទំនាក់ទំនងផលប្រយោជន៍ពីការធានារ៉ាប់រងជាមួយនិងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។

អ្នកទទួលផល	**ទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកទទួលផលនិងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង**
អ្នកទទួលផលចម្បងទី១	ធនាគារ ឬ ម្ចាស់កម្ចី
អ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ	ជាសាច់ញាតិជិតដិតដូចជា៖ ប្តីប្រពន្ធ កូន បងប្អូនបង្កើត ឪពុកម្តាយ អ៊ុំ ពូ មីង

ក្នុងករណីដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព អ្នកទទួលផលចម្បងទី១អាចទទួលយកសំណងដើម្បីទូទាត់ប្រាក់កម្ចីដែលមិនទាន់បង់ ហើយចំនួនសំណងនៅសេសសល់និងត្រូវបង់ជូនអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំម្នាក់របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងណាមួយត្រូវបានកំណត់ ហើយអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំនោះបានទទួលមរណភាពមុន ឬចំពេលជាមួយគ្នា នៃការកើតមានសំណងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំទៅក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខកខាន ឬ មិនអាចជូនដំណឹងពីការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំទៅក្រុមហ៊ុន នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ដែលនៅសល់ជូនឱ្យទាយាទស្របច្បាប់របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនោះ។

៩. ការកែប្រែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

៩.១ លក្ខខណ្ឌនៃការកែប្រែ៖

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ិនសួរេន ម.ក ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC KINGDOM OF CAMBODIA

៩.២ នីតិវិធីនៃការកែប្រែ៖
ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវស្នើសុំមកកាន់**ក្រុមហ៊ុនរ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន** ម.ក ដើម្បីកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។

១០. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យានេះអាចបន្តសុពលភាពរយៈពេល១ឆ្នាំបន្ទាប់ បានដោយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងធ្វើការជូនដំណឹងទៅម្ចាស់បណ្ណតាមរយៈសារអេឡិចត្រូនិក (អ៊ីម៉ែល) សម្រាប់ការបន្តសុពលភាព។

១១. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានបំណងបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ក្រុមហ៊ុនឲ្យបានយ៉ាងហោចណាស់ ១០ (ដប់) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការមុនកាលផុតកំណត់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងបញ្ចប់បន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនទទួលបាននូវការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះ ហើយរាល់អត្ថប្រយោជន៍និងសិទ្ធិនៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងផុតរលត់។ ករណីនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងសងត្រលប់នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលនៅសល់ តាមវិធីគណនាដោយសមាមាត្រ ផ្អែកលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ម្តងៗសរុប និងចំនួនថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់បង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ ឬកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាដែលមុនគេ)។
ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិណាមួយ ក្នុងការទាមទារសំណងដែលបានកើតឡើងមុនកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់នោះទេ។ ប្រសិនបើមានការបង់ប្រាក់បុព្វលាភជូនក្រុមហ៊ុនបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនោះវិញ ដោយមិនមានទំនួលខុសត្រូវបន្ថែមទៀតណាមួយឡើយ។

១២. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានលុបចោល នៅពេលដែលហេតុការណ៍ណាមួយខាងក្រោមកើតឡើង៖

ក) នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតកម្ចីជាក្រុម ឬ ឯកសារភ្ជាប់ផ្សេងៗទៀតនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ លើកលែងតែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបន្តថ្មីឡើងវិញ។ ឬ

ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក
ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC
KINGDOM OF CAMBODIA

ខ) បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមិនបានបង់ក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃជាប់ៗគ្នា។

គ) អត្ថប្រយោជន៍ជាអតិបរមាត្រូវបានទូទាត់រួចរាល់។

ឃ) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានចេតនាមិនបំពេញកាតព្វកិច្ច នៃផ្ដល់ការពិតណាមួយ ឬផ្ដល់ព័ត៌មានក្លែងក្លាយ។

ង) ករណីផ្សេងទៀតដែលមានចែងក្នុងច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ឬ

ច) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង បំពានលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ឬ

ឆ) ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ករណីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង/ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះផ្ដល់ព័ត៌មានមិនពិត ឬមិនត្រឹមត្រូវដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការវាយតម្លៃអំពីហានិភ័យដើម្បីចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ឬ

ជ) ករណីផ្សេងទៀតដូចមានចែងនៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដូចមានចែងក្នុងចំណុច **ក ខ** និង **គ** នៃកប្រការនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងមិនមានកាតព្វកិច្ចសងនូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយឡើយ។

នៅពេលមានការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចក្នុងចំណុច **ឃ ង ច ឆ** និង **ជ** នៃប្រការនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងសងត្រលប់នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលនៅសល់ តាមវិធីគណនាដូចគ្នាដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១១ នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

១៣. ការទាមទារសំណង

១៣.១ នីតិវិធីនៃការជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC KINGDOM OF CAMBODIA

ជំហានទី១៖

អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងមកក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក្នុងករណីមានការទាមទារសំណងកើតឡើង។

នៅពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងនូវពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬទទួលមរណភាព អ្នកទាមទារសំណងត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងអោយបានលឿនបំផុត ក្នុងរយៈពេល កៅសិប (៩០)ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងនូវពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬទទួលមរណភាព និងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារតម្រូវ។ ការជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងអាចធ្វើឡើងគ្រប់ពេលវេលា ២៤/៧ តាមរយៈវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗដូចជា តាមរយៈទូរសព្ទ សារអេឡិចត្រូនិច សរសេលិខិតមកកាន់ក្រុមហ៊ុន ការជូនដំណឹងនៅក្រុមហ៊ុនផ្ទាល់ គេហទំព័រផ្លូវការ ឬតាមបណ្ដាញសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុន (ហ្វេសប៊ុក តេឡេក្រាម)។

ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងមកកាន់ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់ការទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង៖

- តាមរយៈលេខទូរសព្ទ៖
    - Hotline 24/7 ៖ 011 255 200
    - ទំនាក់ទំនងក្នុងម៉ោងធ្វើការ ៖ 061 431 111
- អ៊ីម៉ែល ៖ claims@rgi.com.kh
- គេហទំព័រផ្លូវការ ៖ www.rgi.com.kh
- ទំព័រហ្វេសបុកផ្លូវការ ៖ www.facebook.com/rgi
- អាសយដ្ឋាន ៖ ផ្ទះលេខ ១៤ ផ្លូវ១០០៣ ភូមិបាយាប សង្កាត់ភ្នំពេញថ្មី ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ជំហានទី២៖

បន្ទាប់ពីទទួលបានការជូនដំណឹងនៃការទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងត្រូវតែពន្យល់លម្អិតអំពីរបៀបនៃការបំពេញទម្រង់ពាក្យស្នើសុំសំណងធានារ៉ាប់រង និងឯកសារតម្រូវផ្សេងៗឲ្យបានច្បាស់លាស់ទៅកាន់អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងក្នុងរយៈពេល ២៤ (ម្ភៃបួន) ម៉ោង។ ក្នុងករណីដែលការស្នើសុំទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង មិនមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ ឬការបំពេញពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងមិនបានត្រឹមត្រូវ ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមរយៈសារអេឡិចត្រូនិចដោយបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់អំពីចំណុចខ្វះខាត ដល់អ្នកទាមទារសំណងក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ ៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានការស្នើសុំទាមទារធានារ៉ាប់រង។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុន រ៉ូយ៉ាល់គ្រុប ឡាយហ្វ៍ អ៊ីនសួរេន ម.ក ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC KINGDOM OF CAMBODIA

តារាងរាយនាមនៃឯកសារតម្រូវសម្រាប់ការស្នើសុំទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងដើម្បីងាយស្រួលក្នុងការបំពេញឯកសារក្នុងការផ្តល់ជូនមកក្រុមការងារវាយតម្លៃសំណងធានារ៉ាប់រង។

១៣.២ ឯកសារតម្រូវក្នុងការទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង

អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងត្រូវតែផ្តល់រាល់ឯកសារតម្រូវផ្សេងៗតាមការស្នើសុំរបស់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដូចខាងក្រោម៖

ល.រ	ឯកសារតម្រូវ	មរណភាពដោយគ្រោះថ្នាក់	មរណភាពដោយជំងឺ	ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយគ្រោះថ្នាក់	ពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយជំងឺ
១	ទម្រង់បែបបទនៃពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងដែលបំពេញដោយអ្នកទទួលផល	✓	✓	✓	✓
២	ច្បាប់ថតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន/សំបុត្រកំណើត/ របស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ១ច្បាប់	✓	✓	✓	✓
៣	ឯកសារភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីអ្នកទទួលផល (សៀវភៅគ្រួសារ ឬកិច្ចសន្យាកម្ចី)	✓	✓	✓	✓
៤	កំណត់ហេតុរបាយការណ៍របស់នគរបាលបញ្ជាក់អំពីហេតុការណ៍	✓		✓	
៥	ឯកសារវេជ្ជសាស្ត្រ និងរបាយការណ៍ព្យាបាលផ្សេងៗ	✓	✓	✓	✓
៦	រូបថតនាពេលបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង			✓	✓

៧	សំបុត្រមរណភាព	✓	✓		
៨	លិខិតបញ្ជាក់អំពីការផ្តល់កម្ចី ចេញដោយអ្នកផ្តល់កម្ចី (តារាងកាលវិភាគបង់ប្រាក់កម្ចី)	✓	✓	✓	✓
៩	ភស្តុតាងនៃភាពពិការដែលផ្តល់ដោយមន្ទីរពេទ្យគ្លីនិកដែលមាន អាជ្ញាបណ្ណ			✓	✓
១០	ឯកសារបញ្ជាក់អំពីទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងអ្នកទទួលផល	✓	✓	✓	✓

១៣.៣ ការដោះស្រាយសំណងធានារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ត្រូវឆ្លើយតបទៅអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងអំពីការបដិសេធ ឬសម្រេចផ្តល់សំណងធានារ៉ាប់រងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានការស្នើសុំទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងនិងឯកសារតម្រូវគ្រប់គ្រាន់។ ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ ន.ធ.ក. អំពីការពន្យាពេលនៃការសម្រេចផ្តល់សំណងធានារ៉ាប់រង ដោយបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុសមស្របមុនផុតរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ ខាងលើនេះ ក្នុងករណីការទាមទារមានភាពស្មុគស្មាញ និងត្រូវការពេលវេលាបន្ថែមក្នុងទម្រង់ការកំណត់របស់ ន.ធ.ក.។

អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង មានសិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំការបកស្រាយបំភ្លឺឱ្យបានច្បាស់លាស់ពីក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង អំពីការបដិសេធ ឬធ្វើសំណងមិនពេញលេញ។

អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង មានសិទ្ធិក្នុងការតែងតាំងក្រុមហ៊ុនវាយតម្លៃហានិភ័យធានារ៉ាប់រង ក្នុងករណីអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង មិនឯកភាពលើរបាយការណ៍វាយតម្លៃហានិភ័យធានារ៉ាប់រង។ រាល់ការចំណាយចំពោះក្រុមហ៊ុនវាយតម្លៃហានិភ័យធានារ៉ាប់រងនេះ ជាបន្ទុករបស់អ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង។

១៣.៤ រយៈពេលនៃការទូទាត់សំណងធានារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ត្រូវទូទាត់សំណងធានារ៉ាប់រងជូនអ្នកទាមទារសំណងតាមការកំណត់ដូចខាងក្រោម៖

ក. ក្នុងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រងឯកភាពទទួលយកសំណងធានារ៉ាប់រងចំពោះការទូទាត់សំណងទាំងស្រុង។ ឬ

ខ. ក្នុងរយៈពេលដូចបានកំណត់ក្នុងការព្រមព្រៀងទទួលយកសំណងធានារ៉ាប់រង រវាងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង និងអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង ចំពោះការទូទាត់សំណងធានារ៉ាប់រងជាដំណាក់កាល។

១៣.៥ លក្ខណៈសម្បត្តិនៃអ្នកទាមទារសំណងធានារ៉ាប់រង

សំដៅដល់អ្នកទទួលផលដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានសិទ្ធកំណត់អ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ បន្ទាប់ពីអ្នកទទួលផលចម្បង (ស្ថាប័នផ្តល់កម្ចី)។ ក្នុងករណីពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬករណីមរណភាពនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ទៅកាន់អ្នកទទួលផលចម្បង ដោយផ្អែកលើចំនួនទឹកប្រាក់កម្ចីដែលនៅសល់ (ដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងតារាងកាលវិភាគបង់ប្រាក់)។ បន្ទាប់ពីទូទាត់ កម្ចីដែលនៅសល់រួចរាល់ ក្នុងករណីទឹកប្រាក់សំណងធានារ៉ាប់រងនៅសល់(ប្រសិនបើមាន) នឹងត្រូវប្រគល់ជូនអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំ។

យ៉ាងណាក្តី ប្រសិនបើអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំបន្ថែមមិនបានបញ្ជាក់នៅក្នុងទម្រង់បែបបទស្នើសុំធានារ៉ាប់រងទេ អត្ថប្រយោជន៍ដែលនៅសល់ត្រូវទូទាត់ទៅឱ្យសមាជិកផ្ទាល់នៃគ្រួសារអ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងតាមលំដាប់ដូចខាងក្រោម៖

- ប្តីប្រពន្ធ៖ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវផ្តល់សំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍ជាភស្តុតាងនៃទំនាក់ទំនង។
- កូនដែលមានអាយុលើសពី ១៨ ឆ្នាំ៖ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវផ្តល់សំបុត្រកំណើត និងសៀវភៅគ្រួសារជាភស្តុតាងនៃទំនាក់ទំនង។
- ឳពុកម្តាយ៖ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវផ្តល់សៀវភៅគ្រួសារជាភស្តុតាងនៃទំនាក់ទំនង។

លើសពីនេះ ក្នុងករណីដែលគ្មានអ្នកទទួលផលបន្ទាប់បន្សំបន្ថែមដែលមានលក្ខខណ្ឌគ្រប់គ្រាន់នោះទេ អត្ថប្រយោជន៍ដែលនៅសល់ត្រូវទៅឱ្យអ្នកទទួលផលចម្បង។

១៣.៦ មធ្យោបាយនៃការទូទាត់សំណងធានារ៉ាប់រង

សំណងធានារ៉ាប់រងអាចទូទាត់តាមរយៈការផ្ទេរតាមធនាគារ មូលប្បទានប័ត្រ ឬសាច់ប្រាក់។

១៤. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់

រាល់ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជាព័ត៌មានសម្ងាត់ហើយគ្មានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយនឹងត្រូវបញ្ចេញទៅឱ្យភាគីទីបីដោយគ្មាន ការយល់ព្រមជាមុនឡើយ លើកលែងតែបានតម្រូវ ឬអនុញ្ញាតឱ្យដោយច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

១៥. ការផ្សះផ្សាវិវាទ

ចំពោះគ្រប់វិវាទនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទអាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានារ៉ាប់រងកម្ពុជាដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សាវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវេទិកាមជ្ឈត្តកម្ម ឬតុលាការ មានសមត្ថកិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

១៦. ដែនយុត្តាធិការ

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ROYAL GROUP LIFE INSURANCE PLC
KINGDOM OF CAMBODIA